

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 69 (2007)
Heft: 12

Rubrik: SVLT ASETA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SVLT

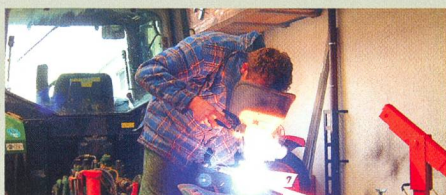
Schweizerischer Verband für Landtechnik

ASETA

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture

Programme des cours 2007/2008

Soudure



AS 10 Perfectionner les soudures électriques

3 jours

8, 15, 22 janvier 2008

Que souder avec l'électricité, à l'électrode, au fil? Réglage des appareils

– Soudure en diverses positions – Electrodes et aciers

• Les participants peuvent apporter des pièces à réparer

AS 11 Soudure autogène

3 jours

10, 17, 25 janvier 2008

Maîtrise complète du chalumeau pour chauffer, souder, braser, découper

– Soudure en toutes positions (étanches) – Choix de baguettes en fonction des aciers

• Les participants peuvent apporter des pièces à réparer

AS 12 Constructions métalliques

3 jours

7, 8, 19 février 2008

Construction d'un objet (table de soudure, chariot d'atelier, grill, etc. ou selon dessin du participant) – Travail en soudure, perçage, aiguisage de mèche et taraudage

• Cours destiné aux personnes ayant suivi le cours AS 10 ou possédant de bonnes connaissances en soudure

AS 13 Soudure au fil

1 jour

18 décembre 2007; 5 février 2008

Réglage des appareils – Soudure en position sur différentes épaisseurs

**Envoyer ou faxer: Centre de formation ASETA,
Grange-Verney, 1510 Moudon**

Cours, désignation et n°:

Nom, prénom

Adresse

NPA, localité

Tél.

Si membre ASETA, mon n°:

Date, signature

**Centre professionnel ASETA -
Grange-Verney - 1510 Moudon**
ASETA / SVLT

Tél. 021 995 34 34

Fax 021 995 34 30

Travaux à l'atelier

AS 20 Machines et tracteurs

4 jours

28, 29 février, 6 et 7 mars 2008

Utiliser l'atelier à la ferme pour réparer tracteurs et machines – Diagnostic et réparations sur véhicules.

Les participants amènent une machine ou un tracteur à réparer

AS 21 Installation d'un bac de rinçage sur un pulvérisateur

2 jours

28 et 29 février 2008

Installation complète d'un bac de rinçage sur son pulvérisateur – Fabrication d'un support métallique – Montage et raccordement du bac

Remarques: Les participants amènent leur pulvérisateur

Ce cours est destiné aux personnes ayant suivi le cours AS 10 ou possédant de bonnes connaissances en soudure

AS 22 Electricité, tracteur et remorque

1 jour

11 décembre 2007

Recherche et diagnostic de panne – Exercices pratiques sur maquette et sur véhicule – Possibilité donnée aux participants de réparer leur matériel

AS 25 Mieux traiter

1 jour

26 février 2008

Bien connaître son pulvérisateur – Déterminer le choix des vitesses, buses, pression, diamètre des gouttelettes, dérive – Adaptation du pulvérisateur pour bas volume.

Prix des cours	Nombre de jours	Membres	Non-membres
Rénovation			
AS 34	2 jours	160.–	220.–
AS 30/31/32/33/37	1 jour	80.–	110.–

Atelier

AS 20	4 jours	280.–	400.–
AS 28	1-4 jours	70.–/jour	100.–/jour
AS 10/11/12	3 jours	220.–	300.–
AS 21	2 jours	140.–	200.–
AS 13/22/25/27/29	1 jour	70.–	100.–

Attestation de cours

Sur demande des participants, une attestation est délivrée par l'administration du centre ASETA de Grange-Verney.

Facturation

Les participants reçoivent la facture après le cours.

Repas de midi (boisson et café compris) Fr. 20.– à payer le jour du cours au responsable.

Horaires des cours: matin de 9 à 12 h; après-midi de 13 à 16 h.

AS 27 Tronçonneuse 1 jour

29 janvier 2008

Nettoyage complet – réglages (y compris le carburateur) – aiguisage essai.

Remarque: les participants apportent leurs tronçonneuses.

AS 28 Préparation du tracteur pour l'expertise 1 à 4 jours

28, 29 février, 6 et 7 mars 2008

Les participants amènent leur tracteur pour le préparer à l'expertise avec le concours d'un mécanicien

AS 29 Petits moteurs (tondeuses à gazon) 1 jour

18 janvier 2008

Fonctionnement et réglage de petits moteurs à 2 et 4 temps

Rénovation

AS 30 Carrelage 1 jour

14 janvier 2008

Quelques trucs pour la pose de carrelage – choix de l'outillage – différents travaux pratiques de coupe et de pose

AS 31 Courant 230-400 V 1 jour

Que peut-on faire soi-même?

20 décembre 2007; 11 janvier 2008

Circuits électriques conformes à la loi – Directives de sécurité – construction de circuits schéma 0 et 3 – de circuits 220-380 V à 2, 3, 4, 5 conducteurs – choix du type et des sections des conducteurs

AS 32 Installations sanitaires 1 jour

18 février 2008

Savoir poser des tuyaux: galvanisés, cuivre, Insaflex, écoulement Gébéril soudé (robinetterie) – choix de matériel et pose facilitée

AS 33 Réfection d'appartement 1 jour

21 janvier 2008

Problèmes posés par la réfection et la construction d'un appartement – isolation thermique et phonique – calculs de réfection, simple ou complète: sol, parois, plafond, niveau – Matériaux et technique de pose, accessibles aux amateurs – prix

AS 34 Maçonnerie 2 jours

21 et 22 février 2008



Teneurs en ciment des crépis et bétons – rudiments pour le coffrage et le ferrailage – Montage d'un mur, crépissage et talochage – conseils pour l'exécution d'un dallage; dalle suspendue, fondation d'un mur; choix de matériaux; prix au m²

AS 37 Isolation 1 jour

3 mars 2008

Avoir une vision générale des possibilités d'isolation. Savoir utiliser les techniques appropriées dans différentes situations. Visite d'une fabrique de matériaux isolants.

Informatique

AS 02 Windows XP 1 jour

11 décembre 2007

Connaissance de l'ordinateur, du clavier, de l'imprimante – Utilisation de disquettes, installation de logiciels

Public visé: Débutants possédant un ordinateur

AS 03 Aller plus loin avec Excel 1 jour

19 février 2008

Utilisation des macros – sous-totaux – travail sur plusieurs feuilles de calculs – tableaux croisés

AS 04 Je débute avec Word 2 jours

14 et 21 décembre 2007; 22 et 29 janvier 2008

Apprendre à connaître et surtout à utiliser le plus connu des traitements de texte – nombreux exercices pratiques

Public visé: personnes débutantes avec Word

AS 05 Je débute avec Excel 2 jours

18 décembre 2007 et 8 janvier 2008; 25 janvier et 1 février 2008

Savoir travailler avec les tableurs – Connaître les fonctions de bases – nombreux exercices pratiques

Public visé: Personnes débutant avec Excel 7 ou Office 95

Remarque: Ce cours n'est pas destiné aux utilisateurs voulant perfectionner leurs connaissances du tableur (macro, etc.)

AS 06 Bien utiliser Internet 1 jour

7 décembre 2007; 11 janvier 2008; 8 février 2008

Quel matériel faut-il pour surfer? – Que trouver sur Internet? Utilité et fonctionnement, branchement, abonnements – Comment gérer une adresse E-mail?

AS 09 Aller plus loin avec Word 1 jour

5 février 2008

Utilisation des macros – style – modèle – insertions automatiques – formulaires – gestion de document long, etc. D'entente avec les participants, un choix sera fait pour la journée

2^e niveau, pour les personnes ayant suivi le cours de base

Prix des cours d'informatique

1 journée

CHF 100.–

½ journée

CHF 60.–

Renseignements pour les cours d'informatique:

Frédéric Meyer

Au Chattelet

1063 Peyres-Possens

079 323 10 33, frede@freesurf.ch

Devenir membre ASETA: consulter www.agrarteknik.ch



AGRO-ENTREPRENEURS
POUR UNE AGRICULTURE
PERFORMANTE

Photos: Nicole Schneider



Entreprise de travaux agricoles: saisie des données par l'informatique

Au sein de l'entreprise Schneider Agrarservice à Thunstetten, BE, les rapports manuscrits ne remplissaient plus les exigences du management actuel. C'est pourquoi l'agro-entrepreneur Markus Schneider s'est équipé – avec succès – d'un système de saisie de données, comme le montrent les analyses de la Station de recherches Agroscope Reckenholz-Tänikon ART qui a suivi ce projet. Martin Holpp, collaborateur scientifique de cet institut, en fait le compte-rendu.

Martin Holpp*

Lorsqu'il est question d'entreprise en travaux agricoles, nous pensons tout de suite «moissonneuses-batteuses, grands tracteurs, grosses machines». Cependant, pour mener à bien les travaux, il est nécessaire – à côté du tra-

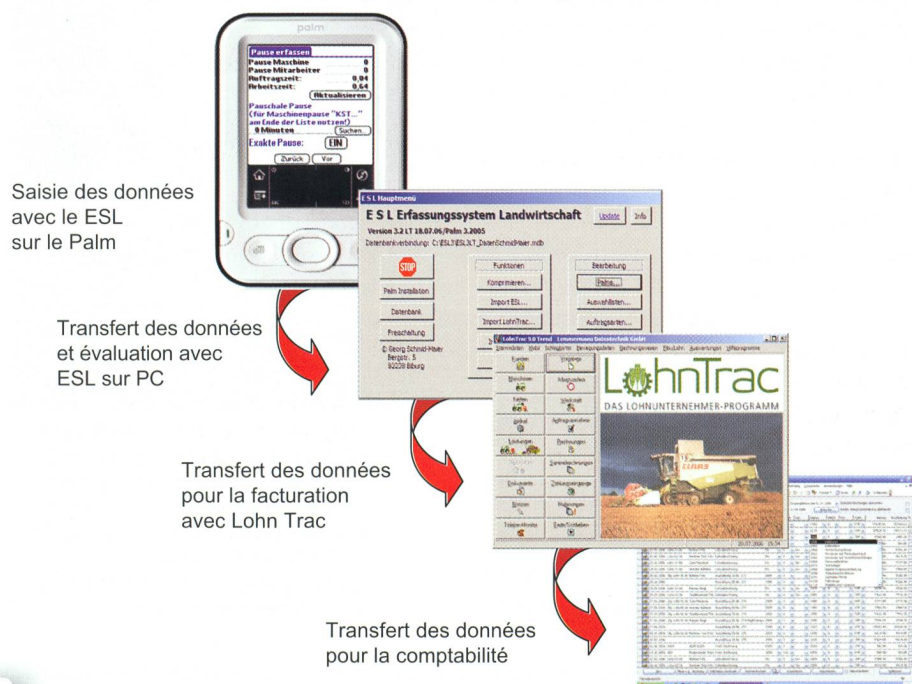
vail pratique proprement dit – de passer par les étapes qui vont de la remise du mandat à la facturation en passant par l'attribution du chauffeur, de la machine. Il s'agit donc de coordonner et de gérer des informations.

Sauvegarder les données

La transmission des données et des rapports se fait encore sous forme de papier. Ce qui peut causer des inconvénients, car souvent les données sont incomplètes, les notes manuscrites sont quelquefois illisibles et difficiles à comprendre. De plus, pour la facturation et la comptabilité, une saisie manuelle par ordinateur est encore nécessaire.

Il existe actuellement des systèmes électroniques – appareil et logiciels – pour gérer les informations des entreprises en travaux agricoles. Ces systèmes proposent de nouvelles possibilités de gestion administrative qui éliminent les doublons et les sources d'erreurs. De tels systèmes offrent-ils véritablement des avantages comparés à la variante «papier», un changement est-il réellement approprié? A l'aide d'un exemple pratique, la Station de recherches Agroscope Reckenholz-Tänikon ART a cherché des réponses à ces questions.

Fig. 1: Conception modulaire du système de saisie «agro-entrepreneur (ESL)»



* Martin Holpp, Station de recherches Agroscope Reckenholz-Tänikon ART

Exemple réussi de l'agro-entreprise Schneider

Schneider Agrarservice à Thunstetten, BE, offre une gamme complète de prestations agricoles et emploie huit collaborateurs fixes à l'année. La variante «papier» ne remplissait plus les exigences d'une entreprise en travaux agricoles moderne. C'est pourquoi Markus Schneider a cherché, pendant longtemps, une solution appropriée. Les journées Agroscope sur les développements agro-techniques de février 2006 ont mis l'accent sur la manière de gérer les écritures administratives par pocket (genre PALM). ART a épaulé la mise en œuvre de ce projet, puis a recensé les données pour en évaluer les retombées pratiques (économie de travail).

Système de saisie pour agro-entrepreneur

Cette méthode permet de saisir toutes les données nécessaires à l'exécution d'un mandat et à sa gestion. Ces données seront ensuite centralisées et utilisées pour la facturation et la comptabilité. Le système se compose de modules (fig. 1). Le préposé saisit les données à l'aide d'un pocket, soit le nom du chauffeur, le type de machines, le client, la parcelle, le produit utilisé, la quantité de carburant, les heures de travail, les réparations, les pauses et les remarques. Tous les paramètres de base sont préenregistrés dans l'appareil: il faut simplement les sélectionner. Ce système permet de saisir nettement plus d'informations qu'auparavant.

Une fois terminés, les rapports de travail sont saisis par le logiciel adéquat ESL (logiciel pour agro-entrepreneurs). Ils seront ensuite contrôlés, complétés et corrigés. A la fin, les données seront reprises par le logiciel spécifique Lohn Trac. Ce dernier sert non seulement à la facturation mais permet aussi d'évaluer la rentabilité des travaux effectués. En conclusion, les données seront reprises par la comptabilité.

A faire une seule fois, mais bien!

Markus Schneider a introduit de façon consécutive le premier module du système, comprenant le logiciel ESL et le pocket, au début de la saison 2006. Afin que les employés se familiarisent plus facilement, ils ont pu, durant les premières semaines, mener en parallèle les deux systèmes: papier et saisie

électronique. Mais le 1^{er} avril 2006, ils ont dû déposer crayons et stylos: dorénavant, toutes les données seront saisies par pocket (PALM), horaire de travail inclus. Le logiciel Lohn Trac a été introduit pour la récolte de betteraves de l'automne 2006, et les interfaces pour la comptabilité suisse sont venues s'ajouter durant le premier semestre 2007.

La pratique a très vite montré que les collaborateurs de l'entreprise avaient très bien accepté cette technique et que le tout fonctionnait sans peine. Il a fallu encore apporter quelques adaptations au logiciel d'origine allemande pour répondre aux particularités helvétiques; celles-ci ont pu être réglées rapidement grâce à la coopération étroite qui s'est établie entre Markus Schneider et le fabriquant.

Si c'était à refaire, je le referai!

Dès le début, la qualité des données de saisie était étonnamment élevée. Durant les quatre premiers mois, seul un petit pour cent des rapports a exigé une correction. En ce qui concerne les horaires de travail, aucune différence n'a été constatée comparativement au système «papier». Après de longues journées de travail – durant les récoltes – les employés étaient contents de ne plus devoir écrire de rapport. Ils ont pris aussi moins de temps qu'avant pour saisir les données. La plus grande économie de temps est d'ailleurs réalisée dans la gestion administrative. D'une part, les décomptes de travail mensuels se font en cinq minutes et, d'autre part, il n'est plus nécessaire, comme auparavant, de transférer les données du rapport «papier» à l'ordinateur. Les expériences de Markus Schneider rejoignent les calculs d'ART. Le temps de travail épargné une année après l'introduction de ce système était de l'ordre de 30 à 40% et de 50% dès la deuxième année. Selon la gestion du mandat, une économie d'environ 5 minutes par mandat a pu être réalisée, ce qui nous amène à un total 500 heures par an!

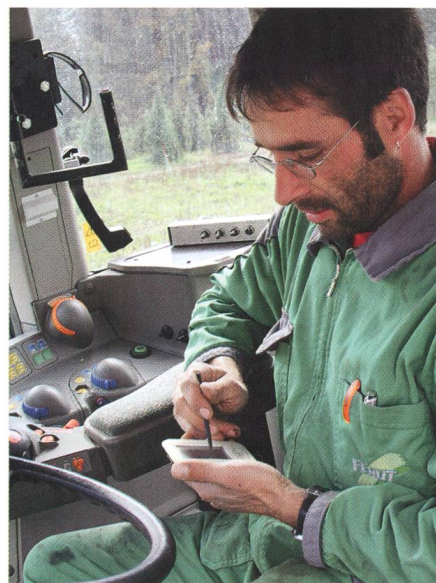
Toutes les données récoltées pendant l'année ont été évaluées de façon ciblée et utilisées comme bases de décision. Aujourd'hui, contrairement au passé, tous les travaux faits sur l'exploitation (réparations et maintenance) sont aussi saisis. C'est ainsi qu'il a été possible de ventiler précisément plus de 50% des frais et de connaître exactement la structure des charges, ce qui a permis d'ajuster le prix des prestations afin qu'elles couvrent les coûts et soient rentables. Au préalable, les clients avaient été avertis que la forte hausse du diesel survenue pendant l'année leur serait

imputée. Les données détaillées ont permis de calculer cette hausse sur la base des travaux effectués, de façon individuelle et équitable. Tout cela a montré à Markus Schneider non seulement l'économie de temps réalisée mais surtout la transparence de son entreprise (Controlling) et les possibilités fiscales qui sont les avantages majeurs du système. Le coût d'exploitation du système s'élève à environ 30 francs par mois et par employé.

Moisson: organisation régionale

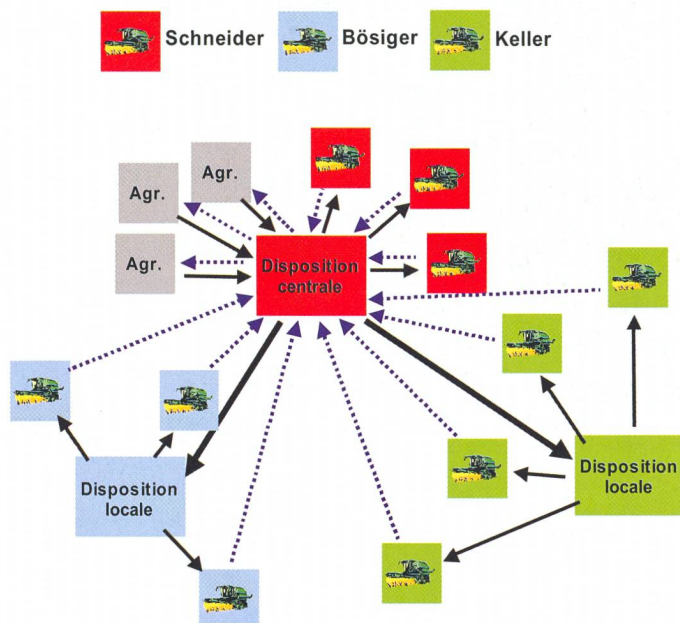
Entre-temps, les moissons ont été réorganisées dans la région de Langenthal. Jusqu'ici, les trois agro-entrepreneurs Schneider, Bösi-ger et Keller et leurs 12 moissonneuses-batteuses proposaient – individuellement – leurs prestations dans un rayon de 12 kilomètres. Souvent, ils ont moissonné de petites parcelles contigües avant de se rendre chez le prochain client. Mais la densité des machines et les trajets sur route étaient importants et la rentabilité insuffisante.

Pendant la saison des récoltes 2007, les trois entrepreneurs ont élaboré une structure commune (fig. 2). Ils se sont réparti la région et chacun d'eux travaille dans un seul secteur avec ses propres machines. Les clients n'ont ainsi qu'un seul partenaire, et la coordination se fait par la disposition centrale (un numéro gratuit commençant par 0800), hébergée chez



L'employé Thomas Bärtschi saisit sur le Palm toutes les données nécessaires à l'exécution du travail: client, machine, puissance et carburant. Les données de base sont préenregistrées: il suffit de les choisir. La saisie de plusieurs données permet de se faire une idée plus exacte sur les facteurs de coûts.

Fig. 2: Organisation régionale des moissons: Les agriculteurs (Agr.) donnent leurs ordres à la disposition centrale chez Schneider. Ce dernier les transmet au partenaire local qui les remet à ses chauffeurs (flèches noires). Chacun des chauffeurs introduit les données nécessaires dans son Palm. Chez Schneider, les données sont centralisées pour la facturation (pointillés bleus).



Markus Schneider. C'est lui qui transmet les mandats par fax à ses partenaires agro-entrepreneurs Bösiger et Keller qui eux-mêmes les transmettent à leurs employés. Tous les chauffeurs sont équipés d'un pocket PALM. Et c'est Markus Schneider qui centralise les données et procède à la facturation.

Les résultats sont visibles: auparavant, les quatre machines de Markus Schneider totalisaient 800 h au compteur. Aujourd'hui, trois machines arrivent à environ 450 heures. Ceci grâce, d'une part, au beau temps pendant la saison des récoltes et, d'autre part, à l'économie réalisée par la réduction des trajets sur route.

En procédant à la répartition régionale, les trois entrepreneurs ont également modifié le barème des prix. Le décompte se fait sur la base surface/temps, dans une fourchette de 300 à 380 francs par hectare. Les céréales versées, difficiles à moissonner, sont des pertes financières. Les agriculteurs ont aussi contribué à économiser du temps: pour le transport des céréales, les remorques déjà sur place ont un effet positif. Au vu des nouvelles conditions cadres, quelques clients ont réagi: pour supprimer les temps d'attente de la moissonneuse-batteuse en bordure de champ, certains agriculteurs ont directement suivis la machine lors de la vidange de la trémie.

Concept d'avenir

Comment tenir la comptabilité entre les partenaires dans une telle structure, sans concurrence? Tout d'abord, les moissonneuses-batteuses sont propriétés de chacun. Ensuite, les données prélevées permettent de répartir, sur chaque partenaire, les dépenses relatives aux heures de travail, les frais de réparations et d'entretien des machines ainsi que l'amortissement et les parts de bénéfices. Toute cette organisation n'a pu être réalisée que grâce à une saisie de données électronique «supra-partenaires». En travaillant ensemble, les entreprises en travaux agricoles réussissent mieux qu'auparavant, et ceci grâce aux techniques modernes d'information. Un exemple digne d'être suivi. ■

> PRODUITS ET OFFRES PUBLITEXTE

Technique de récolte AGCO en Suisse

Au cours de cette année AGCO a une participation de 50% du fabricant de moissonneuses-batteuses italiennes Laverda. Ceci pour consolider la coopération existante et développer les affaires dans la technique de récolte dans toute l'Europe. Ceci est également la raison pour laquelle GVS Agrar prend l'importation générale des moissonneuses-batteuses Laverda pour la Suisse.

Dans le cadre de son orientation stratégique, GVS-Agrar collabore avec la maison Fried-Maschinen SA à Koblenz, spécialiste reconnue des moissonneuses-batteuses. La maison Fried dispose d'une très grande expérience dans la vente de moissonneuses et offre avec son équipe un service de premier ordre. La nouvelle

ses-batteuses à grand rendement, mais offre en plus des moissonneuses compactes avec auto-nivelage qui sont encore exigées dans de nombreuses régions de la Suisse.

Durant l'exposition du 30 novembre au 2 décembre 2007 à Koblenz, la nouvelle maison GVS-Fried SA se présentera avec sa nouvelle gamme de produits pour entrepreneurs et agriculteurs.



Ils se réjouissent d'une collaboration fructueuse, depuis la droite: Alexander Fried, gérant de la nouvelle maison GVS-Fried SA, Werner Müller, responsable pour les moissonneuses-batteuses chez GVS-Agrar SA, Ugo Tosoni, gérant de GVS-Agrar SA.

Pour d'éventuelles questions:

GVS Fried AG

Landmaschinen

5322 Koblenz

Tél. 056 246 13 21

www.gvs-fried.ch

GVS Agrar AG

Land- und Kommunalmaschinen

Im Majorenacker 11

8207 Schaffhausen

Tél. 052 631 19 00

Fax 052 631 19 29

info@gvs-agrar.ch

www.gvs-agrar.ch

HARDI International rejoint EXEL Industries

Les deux plus grands spécialistes mondiaux en matière de protection des cultures forment une entité unique qui sera le plus important acteur dans le domaine de la pulvérisation.

AURIGA Industries a annoncé avoir cédé HARDI International à EXEL Industries avec date d'effet le 30 novembre 2007. Les marques très connues Tecnomat et Berthoud – dont Fischer SA à Collombey-le-Grand est l'importateur suisse – font partie du groupe français EXEL.

Acquisition historique

Avec cette acquisition EXEL va pratiquement doubler son activité en matière de protection des cultures et atteindre un chiffre d'affaires d'environ 440 millions d'euros. EXEL Industries réalise un chiffre d'affaires de 300 millions d'euros et est un leader en technique de pulvérisation pour l'agriculture et le jardinage

ainsi que pour des applications industrielles. Présent dans 16 pays, il compte plus de 1750 personnes. HARDI International est spécialiste en matière de pulvérisation agricole avec un chiffre d'affaires de 135 millions d'euros. Le groupe emploie près de 1000 personnes et est présent dans 9 pays. HARDI International sera intégré à EXEL Industries comme une entité indépendante conservant son autonomie, ses marques, ses gammes de produits, son réseau de distribution, ses unités de production, ses équipes et sa culture d'entreprise. EXEL Industries souhaite conserver les cadres et employés de HARDI.

«L'alliance de ces deux groupes permettra à EXEL Industries de devenir l'acteur principal en matière de protection des cultures», écrit HARDI International A/S

Cours G40



Soutenu par le
Fonds de sécurité
routière (FSR).



Le cours de conduite G40 est agréé par l'Office fédéral des routes (OFROU) et figure ensuite dans le permis de conduire. Il coûte CHF 540.-, moins une réduction de CHF 100.- accordée par le Fonds de sécurité routière (FSR).

Conçu par des professionnels, le G40 comprend 20 leçons; il est limité à cinq participants. Les instructeurs sont tout spécialement formés pour dispenser un enseignement intensif et diversifié avec des buts clairement définis.

Conditions de participation: Les participants reçoivent la confirmation et la facture deux semaines avant le premier jour de cours. Pour une annulation intervenant après ces deux semaines, un montant de CHF 60.- sera perçu pour les frais administratifs. En cas d'absence injustifiée, l'ASETA se réserve le droit d'encaisser l'intégralité du montant de la facture.

Dates 2008

Le calendrier 2008 du cours G 40 sera disponible dès janvier.

Pour l'obtenir dès sa publication, s'annoncer d'ores et déjà au secrétariat ASETA, 056 441 20 22.

Les lieux: Aarberg BE, Bazenheid SG, Biberbrugg SZ, Brunegg AG, Bülach ZH, Bulle FR, Claro TI, Corcelles-près-Payerne VD, Coutételle JU, Erstfeld UR, Frauenfeld TG, Hohenrain LU, Ilanz GR, Interlaken BE, Kägiswil OW, La Sarraz VD, Landquart GR, Langnau BE, Les Hauts-Geneveys NE, Lindau ZH, Lyss BE, Lyssach BE, Marthalen ZH, Mettmenstetten ZH, Moudon VD, Niederurnen GL, Nyon VD, Oensingen SO, Pfäffikon SZ, Saanen BE, Salez SG, S-Chanf GR, Schöftland AG, Schwarzenburg BE, Schwyz SZ, Sion VS, Sissach BL, Sitterdorf TG, Tramelan BE, Visp VS, Willisau LU, Zwingen BL.

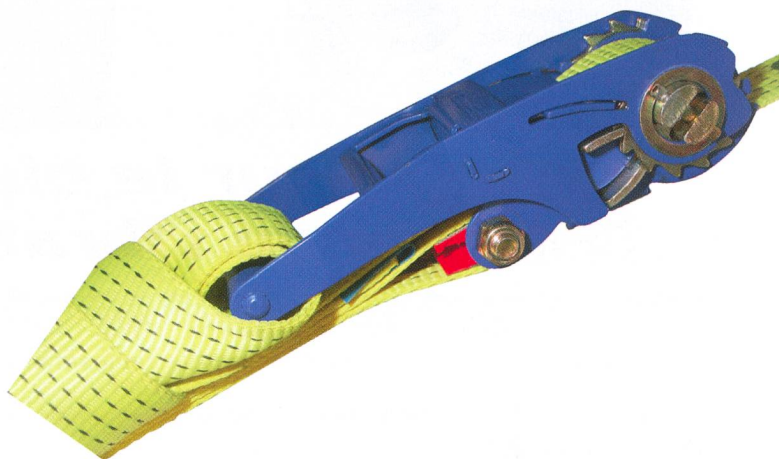
Assurer la charge!

L'ASETA propose, en collaboration avec la maison SpanSet, une offre spéciale à l'intention de ses membres.

Sangles d'arrimage en 3 parties

Les sangles munies de deux tendeurs sont idéales. Ainsi, un tendeur est disponible de chaque côté et une tension de serrage équilibrée peut être exercée.

Le système «Anti-Belt-Slip» permet de détendre la sangle progressivement.



Informations:

- Nos prix s'entendent sans frais de port. Paiement à 30 jours net.
- La livraison se fait par la maison SpanSet, Oetwil am See.
- Facturation par l'ASETA.

Quantité	Commande
	Sangle d'amarrage - Economy - Set 3 parties (CHF 55.- TVA incluse) 2 parties LT 40 cm de AK 40, orange, 50 mm de large, avec tendeur et crochet, sangle orange, 49 mm de large, LT 8 m, LC 2000 / 4000 daN
	Sangle d'amarrage - SpanSet ABS - Set 3 parties (CHF 90.- TVA incluse): 2 parties LT 40 cm de ABS 50, jaune, 50 mm de large, avec tendeur et crochet, sangle jaune, 49 mm de large, LT 8 m, LC 2500 / 5000 daN

Nom _____

Prénom _____

NPA/Lieu _____

Adresse _____

Date _____ Signature _____

Adresse: ASETA, Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken